



**EVALUARE NAȚIONALĂ
LA FINALUL CLASEI a VI-a
2017**

Test 1

Limbă și comunicare - Limba germană

Județul/sectorul.....

Localitatea.....

Unitatea de învățământ

Numele și prenumele elevului/eleveii

.....

Clasa a VI-a.....

Băiat

Fată

Ai de realizat un proiect despre „**Învățarea limbilor străine**”.
Fiindcă te interesează în mod deosebit subiectul, te pregătești
serios. Astfel, cauți informații atât în TEXTUL A, cât și în TEXTUL B.

**Îți recomandăm să citești cu atenție textele propuse și să
răspunzi la fiecare dintre cerințele date.**

SUCCES!



TEXTUL A

Cea mai ușoară și plăcută metodă prin care putem învăța limbi străine

Un nou studiu sugerează că putem învăța mai ușor o limbă străină dacă suntem dispuși să cântăm. Oamenii de știință de la Universitatea din Edinburgh au descoperit că adulții care cântau cuvinte sau fraze scurte dintr-o limbă nouă pe care o învățau ajungeau să vorbească de două ori mai bine decât restul subiecților.

Se presupune că, prin ascultarea și apoi redarea prin cântec a cuvintelor, facem apel la o tehnică ce folosește legătura puternică dintre muzică și memorie.

Deși nu se știe exact cum, muzica îi ajută pe elevi atunci când aceștia învață și ajută la declanșarea amintirilor.

Dr. Katie Overy, coordonatorul studiului, susține că redarea prin cântec a cuvintelor sau frazelor poate asigura o nouă alternativă la metoda tradițională de învățare bazată pe ascultare și reproducere.

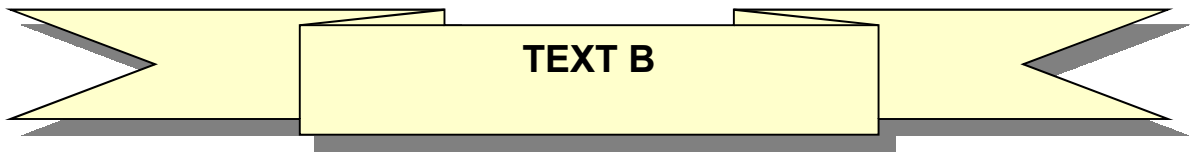
„Majoritatea oamenilor au deja experiență în amintirea cuvintelor din cântece pe care le-au auzit, iar uneori profesorii de limbi străine folosesc cântecele pentru a-i ajuta pe copii să învețe. Am dorit să observăm dacă există vreun beneficiu și am descoperit că redarea prin cântece este mai eficientă, mai ales atunci când vine vorba de teste orale la limbi străine”, a declarat Overy.

În studiu, oamenii de știință au folosit înregistrări într-o limbă cu care era foarte puțin probabil ca participanții să se fi întâlnit, cu scopul de a-i ajuta pe 60 de adulți să învețe limba respectivă.

În timpul cercetării, subiecții fie ascultau cuvinte și apoi erau rugați să le repete, fie le ascultau și apoi le repetau într-un anumit ritm, ca pe cântece. După anumite perioade scurte de învățare, de 15 minute, subiecții erau supuși unui test pentru a se observa cât de bine reușeau să învețe cuvintele. Rezultatele au indicat că cei care folosiseră tehnica *ascultă și cântă* obțineau rezultate mai bune. Mai mult, ei se descurcau mai bine și atunci când erau nevoiți să își amintească cuvintele, în timpul testelor ce analizau memoria pe termen lung.

Dr. Karen Ludke, coautorul studiului, susține că rezultatele ar putea veni în ajutorul celor care se străduiesc să învețe limbi străine. „Rezultatele sugerează că metoda *ascultă și cântă* poate facilita memorarea. De asemenea, studiul deschide calea spre cercetări viitoare în acest domeniu. Una dintre întrebări este dacă melodia poate asigura un impuls pentru memorie, ajutând astfel oamenii să își amintească cu ușurință cuvinte și fraze dintr-o limbă străină ”.

Sursa: după <http://www.descopera.ro>



Fremdsprachen in deutschen Schulen und Kindergärten

Fremdsprachen öffnen Türen: zu anderen Kulturen, zu interessanten Berufen und zu den Herzen von Menschen, die eine andere Sprache sprechen. Die meisten lernen die erste Fremdsprache in der Schule – viel zu spät, finden Experten.

Nicht nur eine, sondern zwei Fremdsprachen soll jeder Schüler in Europa lernen. Dafür sprach sich Anfang 2009 das Europäische Parlament aus und stellte fest, dass Mehrsprachigkeit ein großes Potenzial Europas ist, das die europäischen Regierungen mehr fördern sollten.

In fast allen europäischen Staaten lernen Schüler mit acht oder neun Jahren die erste Fremdsprache, in Norwegen, Malta und Luxemburg sogar mit sechs Jahren und im deutschsprachigen Belgien und in Spanien schon mit drei. In Großbritannien kommen Kinder dagegen erst mit elf Jahren mit einer anderen Sprache in Kontakt.

In welchem Alter Schüler in Deutschland mit einer Fremdsprache beginnen, hängt vom Bundesland ab, in dem sie wohnen. In der Regel ist das mit acht Jahren in der dritten Klasse. Bundesweit kommt die zweite Fremdsprache in Klasse 7 hinzu, meist Spanisch oder Französisch.

„Am allerbesten wäre es, schon im Kindergarten mit Englisch zu beginnen“, sagt Prof. Dr. Andreas Rohde vom Englischen Seminar der Universität zu Köln. Im Gegensatz zum Schulunterricht erleben die Kinder im Kindergarten die neue Sprache in alltäglichen Situationen: wenn sie frühstücken, spielen oder basteln. Eine Gruppe Kinder wird in der Regel von zwei Erzieherinnen betreut: eine spricht Deutsch, die andere die Fremdsprache. „Wenn die Kinder in die Grundschule kommen, verstehen sie schon viel“, sagt Rohde.

Sprachen nicht im Unterricht, sondern in alltäglichen Situationen zu lernen, findet Andreas Rohde am effizientesten. Zweisprachige Kindergärten bieten die Möglichkeit dazu, genauso wie fremdsprachige Sachfächer in der Schule. „An einigen deutschen Schulen werden ein oder zwei Fächer wie Sport oder Kunst auf Englisch unterrichtet“, sagt er. Das ersetze den Sprachunterricht. „Diese Formen gewinnen zwar an Bedeutung, aber nicht flächendeckend.“ In den meisten Fällen beruhen sie auf Elterninitiativen.

(<http://www.goethe.de> -zu Prüfungszwecken bearbeitet)

I. Bifează, în tabelul de mai jos, căsuța potrivită pentru a arăta cărui text îi corespunde fiecare dintre afirmațiile din stânga.

	A	B	C	D
	TEXT A	TEXT B	AMBELE TEXTE	NICIUN TEXT
1. Nu există metode care să faciliteze învățarea limbilor străine.				
2. Cu cât înveți mai devreme o limbă străină, cu atât e mai bine.				
3. Textul descrie cum se poate învăța mai ușor o limbă străină.				
4. E mai ușor să înveți o limbă străină cu ajutorul cântecelor.				

II. Pentru fiecare text, asociază, prin săgeți, cuvintele care să reflecte informațiile prezentate.

Textul A

- | | |
|-------------|-----------------|
| 1. oamenii | a. probabil |
| 2. limbă | b. tradițională |
| 3. metoda | c. de știință |
| 4. perioade | d. străină |
| | e. scurte |

Cod 2 1 0 9

Textul B

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Berufen | a. alltäglichen |
| 2. Fremdsprache | b. In welchem |
| 3. Alter | c. europäischen |
| 4. Situationen | d. erste |
| | e. interessanten |

Cod 2 1 0 9

III. Transcrie, din fiecare text, câte două cuvinte care se referă la **învățarea limbilor străine**.

cuvinte în limba română

Wörter auf Deutsch

IV. Încercuiește ADEVĂRAT (A) / FALS (F) sau RICHTIG (R) / FALSCH (F), justificând alegerea cu secvențe din text.

Cod 21 11 12 13 00 99

1. Există o legătură strânsă între muzică și memorie. **A / F**

Justificare: _____

Cod 21 11 12 13 00 99

2. Nu există alternativă la metoda tradițională de învățat bazată pe ascultare și reproducere. **A / F**

Justificare: _____

Cod 21 11 12 13 00 99

3. Die erste Fremdsprache lernt man in der Schule. **R / F**

Begründung: _____

Cod 21 11 12 13 00 99

4. In Großbritannien kommen Kinder erst mit sieben Jahren mit einer anderen Sprache in Kontakt.

R / F

Begründung: _____

V. Subliniază varianta corectă, motivând alegerea prin valorificarea informațiilor din textul A.

În textul A, coordonatorul studiului declară că redarea prin cântec a cuvintelor **poate/ nu poate** reprezenta o alternativă la metoda tradițională care _____

VI. Vervollständige den Satz! Die Antwortmöglichkeiten findest du im Text B.

Fremdsprachen öffnen Türen zu _____

Utilizarea informațiilor din texte în pregătirea temei

„Învățarea limbilor străine”

Cod 2 1 0 9

VII. Prezintă într-un enunț o asemănare între cele două texte.

Cod 2 1 0 9

VIII. Antworte kurz auf folgende Frage: Sind Fremdsprachen für dich wichtig ? Warum?

IX. Vrei să realizezi un chestionar pe care să-l aplici colegilor tăi, în clasă, pentru a afla care sunt metodele lor preferate de învățare a limbilor străine.

Completează chestionarul de mai jos cu întrebările potrivite, la care colegii tăi trebuie să răspundă.

ÎNTREBARE	DA	NU
1.		
2.		
3.		
4.		

X. Care dintre metodele de învățare a limbilor străine prezentate în cele două texte ți se pare cea mai eficientă? Motivează-ți răspunsul în maximum 5 rânduri.

FELICITĂRI, AI AJUNS LA SFÂRȘITUL TESTULUI!

MULȚUMIM PENTRU PARTICIPARE!